FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION — NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Page 1 — 1801

Province: Ontario — District No.: Thunder Bay 123 — Sub-District No.: 7 — Enumeration District / District du recenseur: No. 3 — in / dans: City of Port Arthur (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Agnes Lundy — Enumerator. / Recenseur. — June 1st 1911

NUMBER OF DWELLING IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉRO DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Maison habitée.	Family (or Institution). / Famille (ou Institution).	Name of each person in family, boarder(s) or lodger(s) in household, and of each person living alone in his own house, or occupying a separate suite of rooms, or transacting business, on the date of this Census. / Nom de chaque personne formant la famille, le ménage ou l'institution, et de chaque personne vivant seule dans sa propre maison, ou occupant un appartement à part, ou faisant affaire, le jour du présent recensement.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enumerator must not put a "dittomark" under these words. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de résidence. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Le recenseur ne doit pas mettre de guillemets sous ces mots. Rue et No. de la maison, pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married or single. / Célibataire ou marié(e).	Month of birth. / Mois de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, write province.) / Pays ou lieu de naissance. (S'il est au Canada, mettre la province.)	Year of immigration to Canada. If naturalized, year of naturalization. / Année de l'immigration au Canada. Si naturalisé, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine raciale ou tribale.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Genre principal ou métier.	Employer, or working on own account, or neither employer nor working on own account. / Employé, ou travaillant à son propre compte, ou ni employeur ni travaillant à son propre compte.	Employer. / Employeur.	Employee. / Employé.	Trade, craft or special kind of work. / Métier, art ou genre spécial de travail.	Weeks employed in 1910 in chief occupation. / Nombre de semaines employées à l'emploi principal en 1910.	Hours of work per week in chief occupation. / Nombre de semaines à journées régulières à l'emploi principal.	Hours per day (if by day). / Heures par journée (si à la journée).	Hours per week (if by week). / Heures par semaine (si à la semaine).	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Total des gains à l'emploi principal en 1910.	Total earnings in 1910 from other sources. / Total des gains d'autres sources en 1910.	Trade or occupation by which principally earned. / Métier ou genre de travail par lequel gagné principalement.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or disability. / Contre accidents ou infirmités.	Cost of insurance per annum. / Coût de l'assurance par année.	Whether able to read. / Sait lire.	Whether able to write. / Sait écrire.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée habituellement.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Insane. / Aliéné.	Idiot. / Idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Liberg Christian	Forest	M	Head	M	May	39	32	Germany	1904		Germany	Lutheran	Lutheran	Saloonkeeper	Employer	yes	yes										none	none		yes	yes	English			
		Olesya	"	F	wife	M	Feb	1883	28	Finland	1903		Finnish	Greek	Orthodox	none													none	none		yes	yes	Finnish			
		Marsh Charles	"	M	Lodger	S	May	1880	30	Finland	1900		Finnish	Lutheran	Lutheran	Barkeeper	Employee	no	yes	no	Hotel	52		48		1200			none	none		yes	yes	Finnish			
		Talli Jakoja	"	M	Head	M	January	1884	36	Finland	1907		Finnish	Lutheran	Lutheran	Cook	Employee	no	yes	no	Hotel	40		60		1000			1000	none	60 cts	yes	yes	Finnish			
		Jakoja Ophelia	"	F	wife	M	January	1880	31	Finland	1911		Finnish	Finnish Lutheran	Lutheran	none													none	none		yes	yes	Finnish			
		Kell John	"	M	Lodger	S	March	1877	32	Finland	1901		Finnish	Canadian	Lutheran	Engineer	Employee	no	yes	no	Steamboat	210	26	60	60	2.50	2.50		none	none		yes	yes	English			
2	2	Cole Michael	18 Front	M	Head	M	November	1841	69	Ireland	1888		Irish	Canadian	R. Catholic	Lumberman	Employer	yes	yes										none	none		yes	yes	English			
		Marsha "	"	F	wife	M	May	1845	66	Ireland	1881		Irish	Canadian	R. Catholic	none													none	none		yes	yes	English			
3	3	Young Charles	Front	M	Head	M	Apr	1877	34	Ireland	1907		Irish	Canadian	Church of England	Lumberman	Employee	no	yes	no		48		60					none	none		yes	yes	English			
		Cyjne John	"	M	Lodger	S	May	1889	22	Finland	1910		Finnish	Finnish	Lutheran	Waiter	Employee	no	yes	no	Restaurant	28		84		2.00			none	none		yes	yes	Finnish			
4	4	Antoniuk Joseph	49 Front	M	Head	M	March	1890	21	U. S.	?		Austrian	Canadian	Greek	Salesman	Employee	no	yes	no	Liquor Store	20		60		1000			2000	none	49.17	yes	yes	English			
		" Solomon	"	M	Son	S	Sept	1908	2	Ontario			Austrian	Canadian	Greek	Salesman	Employee	no	yes	no	Liquor Store	45		60		800			2000	none	65.00	yes	yes	English			
5	5	Young Frank	18 Cornwall	M	Head	S	Dec	1885	25	Ireland	1907		Irish	Canadian	Church of England	Lumberman	Employee	no	yes	no	Lumbering	48		10		3.00			none	none		yes	yes	English			
		Kerr Lee	"	M	Clerk	S	June	1887	23	Ireland	1909		Irish	Canadian	none	Lumbering	Employee	no	yes	no	Lumbering	48		60		2.15			none	none		yes	yes	English			
6	6	Mahoney Robert	"	M	Head	M	Feb	1877	34	Ireland	1907		Irish	Canadian	R. Catholic	Teamster	Employee	no	yes	no	Lumbering	48		60		2.00			500	none	210.00	yes	yes	English			
		Hall "	"	M	Wife	M	March	1888	23	Ireland			Irish	Canadian	R. Catholic	none													none	none		yes	yes	English			
		" Irene	"	D	daughter	S	August	1909	1	Ontario			Irish	Canadian	R. Catholic	none													none	none		yes	yes	English			
		Young Geo.	"	M	Lodger	S	April	1880	31	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian	Clerk	Employee	no	yes	no	Store	52		70		700			2000	none	68.50	yes	yes	English			
		Mack Geo. B.	"	M	Lodger	S	Dec	1889	21	U. S.	1907		Irish	Canadian	Presbyterian	Bookkeeper	Employee	no	yes	no	Lumbering	48		70		1000			none	none		yes	yes	English			
		Kerr Duncan Thomas	"	M	Lodger	S	Dec	1885	26	Ireland	1907		Irish	Canadian	R. Catholic	Clerk	Employee	no	yes	no	Lumbering	46		60		900			1000	none	42.00	yes	yes	English			
		Longa Narcyz	"	M	Roumanian	S	Oct	1888	23	Roumania	1910		Roumanian	Roumanian	Greek	Waiter	Employee	no	yes	no	Restaurant	48		48		500			250	none	12.00	yes	yes	Roumanian			
		Watson Wm.	"	M	Lodger	S	June	1891	20	England	1908		English	Canadian	Church of England	Labourer	Employee	no	yes	no	Hotel	48		48		450			none	none		yes	yes	English			
		Mahoney Chas.	"	M	Lodger	S	Dec	1889	22	Ireland	1911		Irish	Canadian	R. Catholic	Cook	Employee	no	yes	no	Hotel			60					none	none		yes	yes	English			
		Gilmour Leigh	"	M	Lodger	S	Feb	1887	24	U. S.	1907		Scotch	Canadian	Presbyterian	Engineer	Employee	no	yes	no	Lumbering	46		60					1100	none	4.80	yes	yes	English			
		Sandhurst R.	"	M	Lodger	W	Dec	1833	29	U.S.	1873		England	American	Episcopalian	Veterinary Surgeon	Employer													1000	none	42.50	yes	yes	English			
		Williams William	"	M	Lodger	S	Sept	1891	58	Scotland	1907		German	Canadian	Lutheran	Carpenter	Employee	no	yes	no	Lumbering	48		70		1000	300			10.00	16.00	yes	yes	English			
		Sanders Lorne	"	M	Lodger	S	Feb	1886	25	Ont.			German	Canadian	Lutheran	Painter	Employee	no	yes	no	Painting	35	17	44	6	0.60	0.30	10%				yes	yes	English			
		Lentze Harry	"	M	Lodger	S	Nov	1892	24	U. S.	1910		Polish	Canadian	R. Catholic	Labourer	Employee	no	yes	no	Lumbering	52		60		800						yes	yes	English			
		Bradford Samuel	"	M	Lodger	S	March	1879	32	Ont.			Irish	Canadian	R. Catholic	Conductor	Employee	no	yes	no	Railway	48		60		1000			3000	3000	44.00	yes	yes	English			
		Lodge Ernest	"	M	Lodger	S	Sept	1889	21	England	1904		English	Canadian	Presbyterian	Labourer	Employee	no	yes	no	Railway	52		60		800						yes	yes	English			
		Smith George	"	M	Lodger	S	Feb	1887	24	England	1907		English	Canadian	Anglican	Plumber	Employee	no	yes	no		40		60		700		4.5				yes	yes	English			
		Oxley John	"	M	Lodger	S	May	1891	20	Ont.			Irish	Canadian	R. Catholic	Labourer	Employee	no	yes	no				60								yes	yes	English			
		Lynch Sanford	"	M	Lodger	S	Dec	1888	23	Ont.			Irish	Canadian	R. Catholic	Labourer	Employee	no	yes	no		52		60		650						yes	yes	English			
		Hazlett James	"	M	Lodger	S	June	1871	40	Ont.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Engineer	Employee	no	yes	no	Railway			Railway								yes	yes	English			
		Fleming Richard	"	M	Lodger	S	March	1870	31	Ont.			Irish	Canadian	Methodist	Foreman	Employee	no	yes	no	Railway	52		60		1000			1000		18.00	yes	yes	English			
		Bradberry Richard	"	M	Lodger	S	Nov	1883	27	U. S.	1909		England	American	Anglican	Brakeman	Employee	no	yes	no	Railway	52		60		800						yes	yes	English			
		Begbie David	"	M	Lodger	S	March	1877	34	Ont.			Irish	Canadian	R. Catholic	Carpenter	Employee	no	yes	no		50		60		700	40					yes	yes	English			
		White Fred	"	M	Lodger	S	April	1883	28	Ont.			England	Canadian	Anglican	Clerk	Employee	no	yes	no		52		60		1000						yes	yes	English			
		Carthy Thomas	"	M	Lodger	S	May	1878	33	Ont.			Irish	Canadian	R. Catholic	Plumber	Employee	no	yes	no		52		60		1000						yes	yes	English			
		Pollard William	"	M	Lodger	S	Sept	1890	21	Ont.			Irish	Canadian	Methodist	Teacher	Employee	no	yes	no		40		60		600						yes	yes	English			
		Parker Charles	"	M	Lodger	S	March	1880	21	U. S.	1908	no	Scotch	Canadian	Presbyterian	Brakeman	Employee	no	yes	no		52		60		1000			1000		27.50	yes	yes	English			
		Kelley Edward	"	M	Lodger	S	March	1887	27	U. S.	1908	no	Irish	Canadian	R. Catholic	Brakeman	Employee	no	yes	no		52		60		1000			1000		18.00	yes	yes	English			
		Fricks John	"	M	Lodger	S	April	1888	23	U. S.		no	Scotch	Canadian	Presbyterian	Brakeman	Employee	no	yes	no		52		60		700						yes	yes	English			
7	7	Kaplan John	28 [illegible]	M	[illegible]	S	June	1887	23	Russia	1907	1910	Russian	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	48		60		700						yes	yes	Russian			
		" Annie	"	F	Wife	M	Sept	1884	27	Russia	1908	1910	Russian	[illegible]	[illegible]	[illegible]																				
		" Jacob	"	M	Son	S	Sept	1903	8	Canada	1909	1910	Russian	[illegible]	[illegible]	none																				
		" Ida	"	F	daughter	S	August	1906	5	Canada	1907	1910	Russian	[illegible]	[illegible]	none																				
		" Abe	"	M	Son	S	January	1907	4	Canada	1909	1910	Russian	[illegible]	[illegible]	none																				
		" Clara	"	F	daughter	S	March	1909	2	Canada			Russian	[illegible]	[illegible]	none																				
8		Kovic John	28	M	Head	M	May	1880	31	Austria	1911		Croatian	[illegible]	R. Catholic	Foreman	Employee																				